



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/1996/L.5  
17 December 1996  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

第四届会议

1996年12月10日至11日，日内瓦

议程项目4

### 附属履行机构的报告

#### 附属履行机构第四届会议报告草稿

主席: Mohamed OULD EL GHAOUTH(毛里塔尼亚)

#### 目 录

段 次      页 次

一、会议开幕(议程项目 1).....	
二、组织事项(议程项目 2).....	
A. 通过议程.....	
B. 安排本届会议工作.....	
C. 出席情况.....	
D. 文 件.....	

目 录(续)

段 次            页 次

三、资金机制(议程项目 3).....	
A. 缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录：关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件 .....	
四、本届会议的报告(议程项目 4).....	

附 件

一、第 1/SBI 4 号决定： 缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录：关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件 .....	
二、出席者名单.....	
三、附属履行机构第四会议的文件.....	

## 一、会议开幕

### (议程项目 1)

1. 附属履行机构(下称“履行机构”)第四届会议于 1996 年 12 月 10 日至 11 日在日内瓦万国宫举行。

2. 履行机构主席 Mohamed OULD EL Ghaouth 先生于 1996 年 12 月 10 日宣布会议开幕。他向与会者表示欢迎，并说本届会议会期较短，专门审议在第 13/CP.2 号决定里提到的转交给履行机构的缔约方会议与全球环境贷款设施之间的谅解备忘录的附件(见 FCCC/CP/1996/15/Add.1)。他表示如下希望：履行机构本届会议应能够就案文达成协议。

## 二、组织事项

### (议程项目 2)

#### A. 通过议程

#### (议程项目 2(a))

3. 在 12 月 10 日第 1 次会议上,履行机构通过了下列议程:

1. 会议开幕。

2. 组织事项:

(a) 通过议程;

(b) 安排本届会议工作。

3. 资金机制:

(a) 缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录: 关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件。

4. 本届会议的报告。

## B. 安排本届会议工作 (议程项目 2(b))

4. 在 12 月 10 日第 1 次会议上,主席提到,从上午 10 时至下午 1 时和从下午 3 时至 6 时的正式会议可得到会议服务。主席还提到了附件三中所提到的文件。

5. 关于申请向公约附属机构会议派代表的问题,履行机构同意根据公约第 7 条第 6 款的规定,接纳经过秘书处甄别的新提出申请的组织参加会议,但这不妨害缔约方会议随后采取的行动。

6. 在 12 月 10 日第 1 次会议上,履行机构主席向履行机构报告说,关于选举主席以外的主席团成员一事,正在以主席的名义进行着磋商。由于选举缔约方会议主席团成员和履行机构、附属科学技术咨询机构以及第 13 条特设小组的主席团成员正在作为一揽子问题进行着审议,履行机构于是同意主席的如下建议,即等这些磋商有结果后再进一步审议选举履行机构的主席以外的主席团成员问题。后来没有能够达成协议。

7. 应履行机构主席的邀请,乌兹别克斯坦代表简要地报告了 1996 年 11 月 12 日至 14 日在塔什干举行的区域讨论会的情况。参加该区域讨论会的有五个中亚国家(哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、乌兹别克斯坦)。八个国际组织和方案也参加了这次讨论会。这次讨论会的目的是促进公约的非附件一缔约方编写国家信息通报。作为对讨论会的评价,与会者表示了如下共同意见:这次讨论会对于提高对《联合国气候变化框架公约》的认识是重要的,有用的。与会者还审议了中亚地区缔约国为履行在公约中的承诺而需要采取的实际步骤。

## C. 出席情况

8. 履行机构第四届会议出席者名单见下文附件二。

## D. 文 件

9. 履行机构第四届会议的文件列于下文附件三。

### 三、资金机制

#### (议程项目 3)

#### A. 缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录:关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件

10. 在 12 月 10 日和 11 日的第 1 和第 2 次会议上,履行机构讨论了资金机制这一议程项目。履行机构为此备有 FCCC/CP/1996/9 和 FCCC/SBI/1996/L.4/Rev.1 号文件。

11. 15 个缔约方的代表发了言,其中一人代表欧洲共同体及其成员国发言,一人代表 77 国集团和中国发言。

12. 履行机构依照其讨论情况,在 12 月 11 日第 2 次会议上通过了第 1/SBI4 号决定,事关缔约方会议与全球环境贷款设施之间的谅解备忘录的关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件。决定全文载于本报告附件一。

### 四、本届会议的报告

#### (议程项目 4)

13. 在 12 月 11 日第 2 次会议上,主席考虑到本届会议时间较短,遂提议由秘书处完成本届会议的报告草稿并在各位代表于 12 月 19 日启程归国之前送给他们。履行机构请主席在秘书处协助之下完成本届会议的报告,同时应考虑到本届会议期间的讨论情况和在编辑上作些调整的必要时,然后提交给履行机构第五届会议供正式通过。

14. 主席在感谢了所有与会者的建设性合作之后,宣布履行机构第四届会议结束。

## 附件一

### 第 1/SBI 4 号决定

#### 缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的 谅解备忘录:关于确定履行公约所必要和 可得到的资金的附件

附属履行机构,

回顾《联合国气候变化框架公约》第 11 条第 3 款,

回顾第一届缔约方会议关于维持公约第 21 条第 3 款中所述临时安排的第 9/CP.1 号决定和关于缔约方会议与资金机制经营实体之间安排的第 10/CP.1 号决定,

还回顾通过了缔约方会议与全球环境贷款设施之间的谅解备忘录的第二届缔约方会议第 12/CP.2 号决定,

又回顾第二届缔约方会议在第 13/CP.2 号决定中决定将全球环境贷款设施理事会通过的关于确定履行公约所必要和可得到的资金的附件案文以及 77 国集团和中国提出的附件草案(FCCC/SBI/1996/L.4)一并交由附属履行机构第四届会议审议,

审议了全球环境贷款设施理事会 1996 年 4 月份会议所核可的谅解备忘录附件案文,

1. 决定通过本决定所附的源于全球环境贷款设施理事会核可的案文的附件,并将该附件交由全球环境贷款设施理事会迅速审议、核可,以便履行机构能把该附件推荐给第三届缔约方会议通过,

2. 请执行秘书提请全球环境贷款设施理事会注意此项决定。

## 谅解备忘录的附件

### 确定履行公约所必要和可得到的资金

公约第 11 条第 3 款(d)要求作出安排,以便能够以可预料和可查明的方式确定履行公约所必要和可得到的资金数量和应在什么样条件下对该数量进行定期审查。根据这项规定,缔约方会议和全球环贷理事会将按照下述程序联合确定由履行公约的产生的对全球环贷资金的需求总量。

1. 为了补充全球环贷的资金,缔约方会议将按照缔约方会议所提供的指导意见,对全球环贷下一个补充资金周期内为协助发展中国家履行公约中的承诺而必需的資金数量作出估算,在这样做时将考虑到:

- (a) 为支付发展中国家按照公约第 12 条第 1 款并根据第二届缔约方会议通过的非附件一缔约方编写国家信息通报的指南而编写国家信息通报所承担的议定的金额费用而必需的資金数额,以及按照公约第 12 条向缔约方会议提交的资料;
- (b) 发展中国家为支付执行措施<sup>1</sup>所涉及的议定的金额递增费用而所需要的財政资源,这些措施包括在公约第 4 条第 1 款的规定里,并且是发展中国家缔约方与公约第 11 条所指的國際实体所商定的;
- (c) 全球环贷向缔约方会议提交的资料,分别涉及把交给全球环贷的合格方案和项目的数量、同意给予资助的方案和项目的数量以及由于缺乏資金而遭拒绝的方案和项目的数量;
- (d) 履行公约可用的其他資金来源。

2. 全球环贷关于补充資金的谈判将充分并全面在考虑到缔约方会议所作的估算。

---

<sup>1</sup> 包括为实现公约目标而制订的国家计划或方案,有时可能是区域性计划或方案。

3. 每次补充资金时,全球环贷将在按照谅解备忘录第 6 和第 7 段的规定提交给缔约方会议的定期报告中指明它在补充资金期间对缔约方会议按照本附件第 1 段所作的估算作出了何种反应,将向缔约方会议报告关于补充资金的谈判的结果,并且指明在下一个补充资金周期内,为全球环贷目的包括为履行公约目的缔约拟向全球环贷信托基金提供的新的额外资金数量。方会议可在就全球环贷的报告作出决定时审议为履行公约而可用的资金是否充足这一问题。

4. 每次补充资金时都将重复这一程序,这样做就有了按照第 11 条第 3 款(d)审查履行公约所必要和可得到的资金数量的机会。



附件二

出席者名单

[待 补]

附件三

附属履行机构第四届会议的文件

为本届会议编写的文件

FCCC/SBI/1996/13	临时议程和说明
FCCC/SBI/1996/MISC.1	缔约方就确定履行《公约》所必要和可得到的资金的附件提交的意见

本届会议的其他文件

FCCC/SBI/1996/12	1996年7月9日至16日在日内瓦举行的附属履行机构第三届会议工作报告
FCCC/CP/1996/CP/15 和 Add.1	1996年7月8日至19日在日内瓦举行的缔约方会议第二届会议报告
FCCC/CP/1996/9	资金机制：缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录草案：关于确定履行《公约》所必要和可得到的资金的附件
FCCC/SBI/1996/L.4/Rev.1	资金机制：缔约方会议与全球环境贷款设施理事会之间的谅解备忘录：关于确定履行《公约》所必要和可得到的资金的附件。77国集团和中国提出的提案草案

-- -- -- -- --